



New Jersey Judiciary

뉴저지 주 법원

**Certification that Submission Contains
No Confidential Information or
Confidential Personal Identifiers**

**제출물이 비공개 정보 또는 비공개 개인 신원 식별 정보가
포함되어 있지 않다는 확인서**

This form shall be completed by any party who files a document in a public court matter in the Supreme Court or in the Appellate Division of the Superior Court.

이 양식은 주 대법원(Supreme Court) 또는 고등 법원 항소부(Appellate Division of the Superior Court)의 공개 법원 사건에 문서를 제출하는 모든 당사자가 작성해야 합니다.

1. Confidential information / confidential personal identifiers (must select one):

I certify that I have reviewed Rules 1:38-3, 1:38-5, and 1:38-7 and:

비공개 정보 / 비공개 개인식별 정보(반드시 하나를 선택하십시오):

본인은 규칙 1:38-3, 1:38-5 및 1:38-7 을 검토했음을 확인합니다.

- ☐ This document does not contain any confidential information or any confidential personal identifiers; **OR**

이 문서에는 어떠한 비공개 정보 또는 비공개 개인식별 정보도 포함되어 있지 않습니다; 또는

- ☐ This document; previously contained confidential information or confidential personal identifiers, which have been redacted (meaning removed or made anonymous by using fictitious first names or initials, where applicable). The cover of the redacted version of the document contains the word "REDACTED." I acknowledge that a non-redacted version must be filed simultaneously with the redacted version in matters where the confidential information is necessary to the disposition of the matter: **OR**

이 문서는 이전에 비공개 정보 또는 비공개 개인식별 정보를 포함하고 있었으나, 해당 정보는 편집 처리되었습니다 (즉, 해당 정보가 삭제되었거나, 필요한 경우 가상의 이름이나 이니셜을 통해 익명 처리됨). 편집된 문서의 표지에는 "REDACTED(편집됨)"이라고 표시되어 있습니다. 본인은 비공개 정보가 사건의 해결에 필요한 경우, 편집된 문서와 함께 편집되지 않은 원본 문서를 동시에 제출해야 함을 인지합니다: 또는

- ☐ This document contains confidential information, but redaction is not required because the document is excluded from public access pursuant to court order, Rule, statute, or other authority. If applicable, skip paragraphs 2 and 3.

이 문서는 비공개 정보를 포함하고 있으나, 법원 명령, 규칙, 법률 또는 기타 권한에 따라 공개 대상에서 제외되므로 편집(redaction)은 필요하지 않습니다. 해당되는 경우, 2 항과 3 항은 건너뛰십시오.

2. Return and resubmission:

I certify that if any confidential information is discovered in this submission and brought to the court's attention, the court will return the document to me, and I will be responsible to redact or remove the confidential information before resubmission. I understand the court could impose sanctions, including suppression of the brief, dismissal in extraordinary cases, and other measures for a failure to accurately make this certification or for the discovery of confidential information in a document that has been filed.

반환 및 재제출

이 제출물에서 비공개 정보가 발견되어 법원이 인지하게 된다면, 법원은 해당 문서를 본인에게 반환하며, 본인은 재제출 전에 비공개 정보를 편집하거나 삭제할 책임이 있다는 것을 확인합니다. 이 확인서를 정확히 작성하지 않거나 제출된 문서에서 비공개 정보가 발견될 경우, 본인은 법원이 준비서면의 배제, 특별한 경우의 소송 기각을 포함하는 제재를 부과하고, 기타 조치를 취할 수 있음을 이해합니다.

3. Briefs posted online:

I understand that the presence of confidential information or confidential personal identifiers in a document that has been posted on the Judiciary's public website will be grounds for the removal of such online posting, pending correction by the filing party, on an expedited timeline. The court in its discretion could postpone further proceedings pending the resubmission of the document.

온라인에 게시된 준비서면:

사법부의 공개 웹사이트에 게시된 문서에 비공개 정보 또는 비공개 개인식별 정보가 포함되어 있다면, 본인은 제출 당사자가 신속하게 수정할 때까지, 해당 온라인 게시물이 삭제될 수 있음을 이해합니다. 법원은 해당 문서가 다시 제출될 때까지 법적 절차를 연기할 수 있는 재량권이 있습니다.

This certification pertains to the following documents included in this filing (attach one additional sheet, if necessary, for any information below):

본 인증은 이번 제출 서류에 포함된 다음 문서들에 관한 것입니다(아래 기재할 내용이 더 있는 경우 별지를 추가로 첨부하십시오):

☐ Additional information attached
추가 정보가 첨부되어 있습니다.

I certify that the foregoing statements made by me are true. I am aware that if any of the foregoing statements made by me are willfully false, I am subject to punishment.

본인은 위의 진술 내용이 사실임을 확인합니다. 본인은 위의 진술 내용 중 어떤 부분이라도 고의로 허위 진술을 한 경우 처벌을 받을 수 있음을 인지합니다.

Date

날짜

Signature

서명